



**Výročná správa**

**Mestskej časti Košice - Nad jazerom**

**2017**

## OBSAH

1. Základná charakteristika Mestskej časti Košice - Nad jazerom .....	4
1.1 História mestskej časti.....	4
1.2 Geografické údaje.....	4
1.3 Demografické údaje.....	4
1.4 Ekonomické údaje.....	5
1.4.1 Doprava.....	5
1.4.2 Priemysel a služby.....	5
1.4.3 Obchodné centrá.....	5
1.4.4 Školstvo.....	6
1.4.5 Kultúrno - spoločenské zázemie.....	6
1.4.6 Rekreácia a šport.....	7
1.4.7 Iné dôležité inštitúcie.....	7
1.5 Symboly mestskej časti.....	8
1.6 Orgány samosprávy.....	9
1.7 Organizačná schéma miestneho úradu mestskej časti.....	10
2. Hospodárske výsledky Mestskej časti Košice - Nad jazerom za rok 2017.....	11
2.1 Rozpočet a výsledok hospodárenia.....	11
2.2 Rozdelenie prebytku rozpočtu za rok 2017.....	12
2.3 Bilancia aktív a pasív.....	14
2.4 Výkaz ziskov a strát.....	15
2.5 Prehľad o stave a vývoji dlhu.....	17
2.6 Prehľad o stave a vývoji pohľadávok.....	18
2.7 Prehľad o stave peňažných fondov.....	19
2.8 Prijaté granty a transfery.....	21

2.9 Poskytnuté dotácie, finančné príspevky a ceny starostky.....	23
3. Rozvoj mestskej časti, poslanie a vízie.....	28
3.1 Predpokladaný budúci vývoj činnosti.....	31
4. Ostatné dôležité informácie.....	32
4.1 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia.....	32
4.2 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.....	32
4.3 Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov a obchodných podielov.....	33
4.4 Organizačné zložky v zahraničí.....	33

## **1. ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM**

V zmysle zákona SNR č. 401/1990 Zb. je mesto Košice samostatným územným samosprávnym a správnym celkom Slovenskej republiky. Člení sa na 22 mestských častí, ktoré sú právnické osoby a za podmienok ustanovených týmto zákonom a štatútom mesta hospodária so zvereným a vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými príjmami. Mestské časti vykonávajú samosprávu v rozsahu zverenom zákonom a štatútom, vo zverenom rozsahu majú mestské časti postavenie obce. Mestské časti vykonávajú aj prenesený výkon štátnej správy v rozsahu vymedzenom zákonom a v tomto rozsahu majú mestské časti postavenie obce.

### **1.1 História mestskej časti**

Najčastejšie skloňovaným názvom a miestom, s ktorým sa pri pátraní po histórii územia dnešnej Mestskej časti Košice – Nad jazerom stretávame, je osada Lubina. Územie ležalo po pravej strane rieky Hornád, susedilo s dedinami Krásna nad Hornádom, Barca, Košice. Kedy a ako osada Lubina vznikla nie je známe. No objavuje sa už v listine spojenej s prvou zmienkou o ville Casse, teda o Košiciach, z roku 1230. Roku 1292 sa nachádzala Lubina v rukách mesta Košice, v roku 1337 už bola územím v rukách opátstva Krásnej nad Hornádom a bola považovaná za riadnu dedinu. V roku 1682 dedina vyhorela, obyvatelia sa odsťahovali a žili v obci Opátska. Podľa niektorých zdrojov Lubina existovala do druhej polovice 18. storočia. Iné zdroje hovoria o tom, že sa jej zvyšok v podobe samoty zachoval až do prvej polovice 20. storočia.

Vznik Sídlička Nad jazerom spadá do 70 – tých rokov 20. storočia. Názov mestskej časti je odvodený od existujúceho jazera - v minulosti miesta ťažby štrkopieskov. Po 2. svetovej vojne sa v Košiciach s rozvojom hospodárstva začala prebúdať bytová výstavba. Proces výrazne urýchlilo budovanie hutníckeho kombinátu – HUKO a neskôr Východoslovenských železiarní. Aby mohli nájsť zamestnanci VSŽ v Košiciach nový domov, naplno sa rozbehla výstavba satelitných sídlisk vytvárajúcich akýsi reťazec okolo historického centra mesta. V auguste v roku 1970 sa nasťahovali prvé rodiny do novovybudovaných bytových domov na Jazere. Celkovo bolo postavených 9 131 bytových jednotiek. Postupne bola budovaná infraštruktúra a objekty občianskej vybavenosti, vrátane základných škôl, jasí, materských škôl, nákupných a kultúrnych centier, polikliniky, pošty, kostolov.

### **1.2. Geografické údaje**

Mestská časť Košice – Nad jazerom sa nachádza v nadmorskej výške 192 m n.m. v katastrálnom území Jazero s rozlohou 3,6 km<sup>2</sup> (366 ha). Situovanie mestskej časti je v južnej časti mesta Košice v cestnom ťahu na Slanec. Hranicu MČ z juhozápadnej strany tvorí hlavná komunikácia sídliska (smerujúca na Slanec), severnú a severozápadnú hranicu tvorí rýchlostná cestná komunikácia vonkajšieho okruhu mesta a MČ Vyšné Opátske, severovýchodnú a východnú hranicu tok rieky Hornád a južnú hranicu MČ Krásna. Mestskú časť tvorí obytná zóna, priemyselná zóna a rekreačná oblasť samotného jazera.

### **1.3 Demografické údaje**

Počet obyvateľov k 31. 12. 2017 – 24 288

Počet mužov: 11 621

Počet žien: 12 667

Z pohľadu počtu obyvateľov je Mestská časť Košice - Nad jazerom po Mestskej časti Košice - Západ a Mestskej časti Košice - Dargovských hrdinov tretťou najväčšou mestskou časťou v Košiciach.

## **1.4 Ekonomické údaje**

### **1.4.1 Doprava**

Mestská časť Košice - Nad jazerom je komunikačne spojená s mestom električkovou a autobusovou dopravou smerom do centra mesta. Zabezpečené je tiež priame spojenie pre pracovníkov US Steel do železiarní. Po hranici MČ od severu k juhu prechádza so značnou frekvenciou dopravy vnútorný okruh mesta Košice s hlavným dopravným ťahom smeru Prešov - Slanec, Rožňava, Miskolc.

- Električky - 3: Nad jazerom - Važecká - Južná trieda - Námestie osloboditeľov - železničná stanica
- - 7: Nad jazerom - Važecká - Južná trieda - Námestie osloboditeľov - Technická univerzita - Botanická záhrada
- - 9: Nad jazerom - Važecká - Magistrát - Námestie Maratónu mieru - Havlíčkova
- - R2: Nad jazerom - Važecká - OC Optima - Vstupný areál US Steel
- Autobusy - 19 - Nad jazerom - Napájadlá - KVP kláštor
- - 28 - Nad jazerom - Važecká - Pri Teleku
- - 52 - Krásna - Nad jazerom - Nemocnica Šaca
- - N2: Staničné námestie - Važecká

### **1.4.2 Priemysel a služby**

Priemyselnú časť mestskej časti tvoria najmä nasledujúce spoločnosti:

- Frucona, a. s. - výroba alkoholických a nealkoholických nápojov, konzervárenské výrobky
- Potraviny FRESH, s. r. o. - sieť potravinových obchodov
- Labaš, s. r. o. - veľkoobchod s potravinami
- EKOLAB, s. r. o. - rozbory kvality vôd, odpadov
- EKO - TERM SERVIS, s. r. o. - meranie emisií a znečistenia ovzdušia
- ALFOPA, s. r. o. - tlačiarne
- ABC KLÍMA KOŠICE, s. r. o. - vzduchotechnika a klimatizácia
- RAVEN, a. s. - predaj hutníckeho a stavebného materiálu
- Mitsubishi - predaj a servis automobilov
- Suzuki - predaj automobilov
- AAA Auto - predaj a kúpa automobilov

Podnikatelia a živnostníci v mestskej časti poskytujú aj drobné služby pre občanov: zasklievanie, rámovanie, výroba kľúčov, šitie a opravy odevov, oprava obuvi, kaderníctvo, holičstvo, pedikúra, kozmetika.

### **1.4.3 Obchodné centrá**

V Mestskej časti Košice - Nad jazerom sa nachádza niekoľko obchodných centier a domov:

- OC Branisko
- OC Čingov
- OD Tesco

- OD Billa
- OC Kaufland
- OC Važec
- OC Idea
- Super market Fresh
- McDonalds

#### **1.4.4 Školstvo**

Na území mestskej časti sa nachádza niekoľko materských, základných a stredných škôl.

- materské školy: Azovská, Dneperská, Jenisejská, Družicová, Galaktická ul.
- základné školy: Bukovecká, Dneperská, Jenisejská, Družicová, Galaktická, ŠZŠ Rovníková
- stredné školy: Dneperská - Súkromné osemročné gymnázium, Bukovecká - Súkromná stredná odborná škola, Polárna - Obchodná akadémia
- umelecká škola: Základná umelecká škola, Irkutská

#### **1.4.5 Kultúrno - spoločenské zázemie**

Kultúrno - spoločenské zázemie je zabezpečované najmä činnosťou dvoch kultúrnych stredísk - KS Jazero a KS Iskra. Kultúrne strediská organizujú akcie pre deti a dospelých – divadelné predstavenia, premietanie filmov, zábavné predstavenia, jazykové a vzdelávacie kurzy, odborné prednášky, cvičenia, tance. Počas roka 2017 boli uskutočnené najmä tieto podujatia:

A) Kultúrno - spoločenské podujatia pre deti a obyvateľov mestskej časti:

1. Prázdninová korčuľovačka - 2 - krát
2. Zdravie a krása
3. MDŽ
4. Nedeľa patrí deťom
5. Deň učiteľov
6. Talent show
7. Košické Benátky
8. Deň mesta Košice - Košický guláš
9. Deň Jazerčanov
10. Medzinárodný deň detí
11. Oceňovanie významných osobností MČ
12. Deň zdravia
13. Jazerské Vianoce

B) Účasť na podujatiach organizovaných inými subjektami:

1. Otvorenie sezóny vodného lyžovania
2. Polievkový festival
3. Vianoce v meste

C) Cvičenia a tance:

Zumba, pilates, lady aerobic, aerobic, taekwoondo, Tanečné štúdio G Mini, fitbox, bodystyling, joga, tanečné štúdio Hviezdička, Tanečný klub Unostar dance studio, karate, mažoretky, antigravity fitness, zdravotné relaxačné cvičenie, power pilates, Tanečný klub Grimmy, Detský folklórny súbor Halúzka, tanečný súbor ANGEL DANCE SCHOOL

D) Kurzy:

Anglický jazyk.

Okrem uvedených aktivít sa organizovali aj podujatia v spolupráci s komisiami - komisiou sociálno - zdravotnou, komisiou kultúry a propagácie samosprávy a komisiou mládeže, športu a vzdelávania:

- komisia sociálno - zdravotná: Jazerská kvapka krvi - 2 - krát, Mikuláš pre deti, Turistický výlet - Starý Smokovec
- komisia mládeže, športu a vzdelávania: Jazerský street basketbal, volejbalový turnaj Protifašistických bojovníkov, futbalový turnaj žiakov a dospelých o Putovný pohár starostky, stolnotenisový turnaj - Memoriál Gálovcov, motokros - jazda zručnosti

V Mestskej časti Košice - Nad jazerom je zriadené Denné centrum ( Klub dôchodcov), ktorého cieľovou skupinou sú predovšetkým seniori. Mestská časť pre centrum zabezpečuje technicko - organizačné zázemie a činnosť seniorov - členov centra podporuje aj finančne. Seniori organizujú a vykonávajú v Dennom centre bežné voľnočasové aktivity, spoločensko - kultúrne podujatia a zájazdy (výlety) pre svojich členov.

V Mestskej časti Košice - Nad jazerom sú seniori organizovaní aj v Klube kresťanských seniorov, ktorý pracuje pri farskom kostole sv. Košických mučeníkov a finančne ho formou dotácií podporuje aj mestská časť.

#### **1.4.6 Rekreačia a šport**

Mestská časť ponúka pre svojich obyvateľov a iných návštevníkov oblasť rekreačnej lokality jazero. Na jej území je možné v letnej sezóne v prípade vhodnej kvality vody kúpanie, slnenie, využitie vodného lyžiarskeho vleku, bicyklovanie, korčuľovanie, prechádzky v lesoparku a na hrádzi. K dispozícii sú dve multifunkčné ihriská, detské a volejbalové ihrisko, fit park ihrisko, work out ihrisko.

Pre návštevníkov je počas leta otvorených v RL Jazero niekoľko občerstvovacích zariadení.

V posledných rokoch sa rekreačná lokalita borí s kvalitou vody – s enormným výskytom siníc.

Na základe odporúčenia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva bol mestom Košice oslovený odborník z Masarykovej univerzity v Brne, ktorý navrhol výskum a monitoring, vypracoval správu o stave siníc, vrátane návrhu na krátkodobé a dlhodobé opatrenia.

Opatrenia na elimináciu siníc financovalo aj v roku 2017 mesto Košice. Mestská časť sa na uvedenom projekte podieľala súčinnosťou v technickej pomoci a poskytnutím spravovanej dokumentácie. Projekt bude pokračovať aj v roku 2018.

#### **1.4.7 Iné dôležité inštitúcie**

Na území mestskej časti poskytuje občanom zdravotnícke služby Poliklinika Nad jazerom, nachádzajú sa tu dve pošty, tri banky, aj pobočka Verejnej knižnice Jána Bocatia. Na území je sídlo Obvodného oddelenia Policajného zboru SR a Stanica Mestskej polície. Na sídlisku sa nachádzajú dva kostoly - kostol rímskokatolíckej cirkvi a kostol gréckokatolíckej cirkvi (provizórium).

## 1.5 Symboly mestskej časti

V súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov má každá obec, časť obce právo na vlastné symboly. Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice – Nad jazerom uznesením číslo 50 zo dňa 5. 9. 2007 prijalo obecné symboly – erb a vlajku mestskej časti tak, ako sú zapísané v Heraldickom registri SR pod signatúrou N-117/2007. Návrh erbu a vlajky mestskej časti vypracoval JUDr. Jozef Kirst.

- Erb Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V modrom štíte pod zlatým zvlneným brvnom strieborná plávajúca labuť v zlatej zbroji, to všetko prevýšené zlatou ľaliou.

- Vlajka Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V jednej štvrti od žrde štiepeného listu, ktorého žrd'ová časť je žlto-modro delená, vejúca časť pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov: bieleho, modrého, žltého a bieleho. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je troma cípmi, t. j. dvoma zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu.



## 1.6 Orgány samosprávy

Štatutárnym orgánom, predstaviteľom a najvyšším výkonným orgánom mestskej časti je starostka. Miestne zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor mestskej časti zložený z poslancov a rozhoduje o základných otázkach života mestskej časti. Starostka aj poslanci sú volení v priamych voľbách obyvateľmi mestskej časti na štyri roky.

### Volebné obdobie: 2014 - 2018:

**Starostka mestskej časti:** Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová

**Miestne zastupiteľstvo:** 13 poslancov

**volebný obvod č. 1:** Mgr. Bernard Berberich - zástupca starostky  
Ing. Erik Cimbala  
Ing. Marián Gál PhD. ( zánik mandátu poslanca - zomrel 26. 5. 2015 )  
Ing. Michal Capcara ( náhradník - sľub zložil 9. 6. 2015 )  
MUDr. Renáta Lenártová, PhD.  
Mgr. Róbert Schwarcz  
MUDr. Michal Slivka

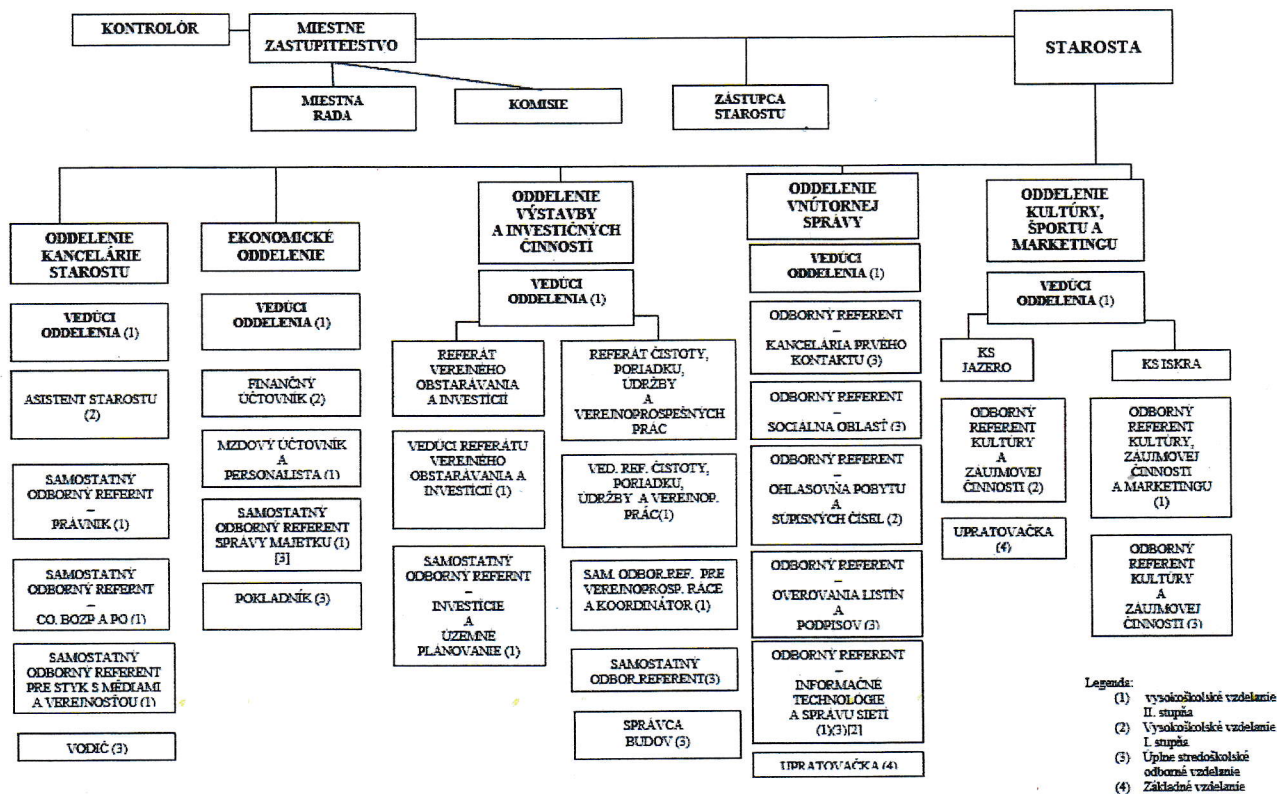
**volebný obvod č. 2:** MUDr. Peter Badanič  
Mgr. Andrea Gajdošová  
Mária Jokel'ová  
PhDr. Lucia Kleinová ( náhradníčka po vzdaní sa mandátu  
Ing. Mgr. Lenky Kovačevičovej - sľub zložila  
15. 12. 2014 )  
Ing. Milan Papcun  
Ing. Marián Siksa  
Ing. Jozef Skonc

**Miestna rada:** Mgr. Bernard Berberich  
PhDr. Lucia Kleinová  
MUDr. Renáta Lenártová, PhD.  
Ing. Jozef Skonc

**Komisie pri miestnom zastupiteľstve:** komisia finančná  
komisia sociálno - zdravotná  
komisia kultúry a propagácie samosprávy  
komisia mládeže, športu a vzdelávania  
komisia výstavby, verejného poriadku  
a životného prostredia  
osobitná komisia na ochranu verejného záujmu  
pri výkone funkcií verejných funkcionárov

## 1.7 Organizačná schéma Miestneho úradu Mestskej časti Košice - Nad jazerom

ORGANIZAČNÁ SCHÉMA MIESTNEHO ÚRADU MESTSKEJ ČASTI KOŠICE - NAD JAZEROM



## 2. HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM ZA ROK 2017

**Stav Mestskej časti Košice – Nad jazerom ako účtovnej jednotky, v ktorom sa nachádza a významné riziká, prípadne neistoty, ktorým je vystavená**

Mestská časť Košice – Nad jazerom zabezpečuje výkon samosprávy a prenesený výkon štátnej správy. Mestská časť nie je vystavená žiadnym významným rizikám a neistotám, ktoré by mohli viesť k zavedeniu prípadného ozdravného režimu alebo nútenej správy.

Od roku 2008 mestská časť vedie svoje účtovníctvo na základe princípov aktuálneho účtovníctva v súlade so zákonom o účtovníctve a Postupov účtovania pre obce, a zároveň sleduje aj svoje rozpočtové hospodárenie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a Opatrení Ministerstva financií SR. Z uvedeného dôvodu mestská časť vykazuje dva výsledky hospodárenia:

- rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu ako prebytok resp. schodok rozpočtu príjmov a výdavkov
- rozdiel medzi výnosmi a nákladmi mestskej časti ako výsledok hospodárenia zisk alebo strata.

### 2.1 Rozpočet a výsledok hospodárenia

Základným nástrojom finančného hospodárenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom v roku 2017 bol programový rozpočet na rok 2017. Rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na rok 2017 bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 15. 12. 2016 uznesením miestneho zastupiteľstva č. 127.

#### Plnenie príjmov a výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu, stav finančných operácií

€

	schválený rozpočet 2017	rozpočet po zmenách k 31.12.2017	stav k 31.12.2017	%
<b>BEŽNÝ ROZPOČET</b>				
Bežné príjmy	1 260 648	1 230 998	1 209 987	98,3
Bežné výdavky	1 229 307	1 199 657	1 135 007	94,6
<b>Prebytok hospodárenia z bežného rozpočtu</b>	<b>+ 31 341</b>	<b>+ 31 341</b>	<b>+ 74 980</b>	<b>239,2</b>
<b>KAPITÁLOVÝ ROZPOČET</b>				
Kapitálové príjmy	44 000	121 600	119 178	98,0
Kapitálové výdavky	147 800	192 900	175 331	90,9
<b>Schodok hospodárenia z kapitálového rozpočtu</b>	<b>- 103 800</b>	<b>- 71 300</b>	<b>- 56 153</b>	<b>78,8</b>
<b>PRÍJMY A VÝDAVKY ROZPOČTU CELKOM</b>				
Príjmy celkom	1 304 648	1 352 598	1 329 165	98,3
Výdavky celkom	1 377 107	1 392 557	1 310 338	94,1
<b>Prebytok + (schodok -) hospodárenia z rozpočtu príjmov a výdavkov</b>	<b>- 72 459</b>	<b>- 39 959</b>	<b>+ 18 827</b>	<b>-</b>

	schválený rozpočet 2017	rozpočet po zmenách k 31.12.2017	stav k 31.12.2017	%
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE</b>				
Príjmové finančné operácie	150 357	117 857	102 973	87,4
Výdavkové finančné operácie	46 557	46 557	46 557	100,0
<b>Saldo finančných operácií</b>	<b>+ 103 800</b>	<b>+ 71 300</b>	<b>+ 56 416</b>	<b>79,1</b>
<b>R O Z P O Č E T celkom (prebytok +, schodok -)</b>	<b>+ 31 341</b>	<b>+ 31 341</b>	<b>+ 75 243</b>	<b>240,1</b>

Mestská časť Košice – Nad jazerom hospodárila v roku 2017 s prebytkom z bežného rozpočtu vo výške + 74 980 €. Z dôvodu realizácie naplánovaných investičných aktivít spolu v objeme 175 331 € bol v kapitálovom rozpočte vykázaný schodok - 56 153 €, ktorý bol krytý prebytkom hospodárenia z bežného rozpočtu. Z rozpočtu príjmov a výdavkov mestská časť vykázala v roku 2017 prebytok vo výške + 18 827 €.

Vzhľadom k tomu, že v bežnom rozpočte bol vytvorený prebytok hospodárenia vo výške + 74 980 €, nebolo potrebné reálne vyčerpať finančné prostriedky z peňažných fondov na financovanie kapitálových výdavkov v sume 56 416 €.

Z uvedeného dôvodu na bežnom účte k 31. 12. 2017 zostal zostatok finančných prostriedkov v objeme 56 416 €, t. j. saldo finančných operácií, ktorý je potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva vrátiť do mimorozpočtových peňažných fondov. Do mimorozpočtových fondov bude potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva rozdeliť aj prebytok hospodárenia z rozpočtu príjmov a výdavkov v sume 18 827 €.

Po uvedených rozhodnutiach miestneho zastupiteľstva by sa stav peňažných prostriedkov na mimorozpočtových fondoch mal zvýšiť o sumu + 75 243 € a mal by po finančnom vysporiadaní dosiahnuť objem 235 261 € (mimo finančných prostriedkov na sociálnom fonde).

## **2.2 Rozdelenie prebytku hospodárenia rozpočtu za rok 2016**

Podľa § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov o použití prebytku rozpočtu mestskej časti rozhoduje miestne zastupiteľstvo.

**Prebytok rozpočtu príjmov a výdavkov za rok 2017** **+ 18 826,88 €**

### **A/ Návrh na rozdelenie prebytku rozpočtu príjmov a výdavkov:**

v súlade s § 15 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z.

– najmenej 10 % z prebytku:	<b>Rezervný fond:</b>	<b>2 000,00 €</b>
	<b>Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja:</b>	<b>16 826,88 €</b>

Vzhľadom k tomu, že v rozpočte príjmov a výdavkov bol vytvorený prebytok hospodárenia vo výške + 18 826,88 €, nebolo potrebné reálne vyčerpať finančné prostriedky z mimorozpočtových fondov na financovanie kapitálových výdavkov v sume 56 416,21 €.

Z uvedeného dôvodu na bežnom účte k 31. 12. 2017 zostal zostatok finančných prostriedkov v objeme 56 416,21 €, t. j. saldo finančných operácií, ktorý je potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva vrátiť do fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja.

**Návrh na vrátenie finančných prostriedkov do mimorozpočtového peňažného fondu:**

<b>Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja:</b>	<b>37 884,57 €</b>
<b>Rezervný fond</b>	<b>18 531,64 €</b>
<b>Spolu:</b>	<b>56 416,21 €</b>

**2.3 Bilancia aktív a pasív**

v €

	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2017
<b>A K T Í V A</b>	<b>3 333 285</b>	<b>3 246 742</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>3 058 095</b>	<b>2 997 452</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	3 058 095	2 997 452
- v tom : - pozemky	600 696	600 696
- predmety z drahých kovov	763	763
- stavby	2 309 899	2 304 180
- hnuiteľné veci	26 672	41 552
- dopravné prostriedky	13 525	11 902
- drobný dlhodobý majetok	0	0
- obstaranie dlhodobého majetku	106 540	38 359
<b>Obežný majetok</b>	<b>264 415</b>	<b>241 189</b>
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	0	0
Pohľadávky	2 069	5 928
- v tom: - dlhodobé pohľadávky	0	0
- krátkodobé pohľadávky	2 069	5 928
Finančné účty	262 345	235 261
- v tom: - pokladnica	1 678	528
- ceniny	0	0
- bankové účty	260 667	234 733
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>10 775</b>	<b>8 100</b>
Náklady budúcich období	589	332
Príjmy budúcich období	10 186	7 768
<b>P A S Í V A</b>	<b>3 333 285</b>	<b>3 246 742</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>1 551 267</b>	<b>1 586 248</b>
- v tom: - nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 506 009	1 551 267
- výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	+ 45 258	+ 34 981
<b>Závazky</b>	<b>1 040 993</b>	<b>853 203</b>
- v tom: - rezervy	107 300	7 780
- zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy	775 972	731 768
- záväzky zo sociálneho fondu	2 952	4 846
- krátkodobé záväzky – voči dodávateľom	1 812	2 409
- transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy	106 400	106 400
- bankové úvery	46 557	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>741 025</b>	<b>807 291</b>
Výdavky budúcich období	1 465	1 658
Výnosy budúcich období	739 560	805 633

## 2.4 Výkaz ziskov a strát

v €

	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2017
<b>NÁKLADY</b>	<b>1 231 831</b>	<b>1 211 623</b>
<b>Spotrebované nákupy</b>	<b>108 547</b>	<b>110 769</b>
Spotreba materiálu	52 741	61 584
Spotreba energie	55 806	49 185
<b>Služby</b>	<b>83 743</b>	<b>87 331</b>
Opravy a udržiavanie	22 560	17 162
Cestovné	37	262
Náklady na reprezentáciu	7 118	8 011
Ostatné služby	54 028	61 896
<b>Osobné náklady</b>	<b>732 466</b>	<b>707 968</b>
Mzdové náklady	508 890	492 270
Zákonné sociálne poistenie	184 035	177 357
Ostatné sociálne poistenie	8 241	10 953
Zákonné sociálne náklady	31 300	27 388
<b>Dane a poplatky</b>	<b>5 631</b>	<b>7 111</b>
<b>Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť</b>	<b>49 628</b>	<b>38 446</b>
Zostatková cena predaného DHM	49 628	0
Odpis pohľadávky	0	0
Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	0
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	0	38 446
<b>Odpisy, rezervy a opravné položky</b>	<b>231 939</b>	<b>242 007</b>
Odpisy DNM a DHM	225 884	235 974
Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	4 590	1 300
Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	1 465	4 733
<b>Finančné náklady</b>	<b>4 828</b>	<b>4 545</b>
<b>Náklady na transfery</b>	<b>15 049</b>	<b>13 446</b>
<b>VÝNOSY</b>	<b>1 277 089</b>	<b>1 246 605</b>
<b>Tržby z predaja služieb</b>	<b>227 624</b>	<b>10 614</b>
Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	394	0
<b>Daňové výnosy samosprávy</b>	<b>629 473</b>	<b>635 839</b>
<b>Výnosy z poplatkov</b>	<b>126 908</b>	<b>112 071</b>
<b>Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti</b>	<b>77 696</b>	<b>231 127</b>
Zúčtovanie rezerv a OP a zúčtovanie časového rozlíšenia	0	100 263
<b>Finančné výnosy - úroky</b>	<b>35</b>	<b>465</b>
<b>Výnosy z bežných a kapitálových transferov</b>	<b>214 959</b>	<b>156 226</b>
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA PO ZDANENÍ</b>	<b>+ 45 258</b>	<b>+ 34 982</b>

**VYSPORIADANIE VÝSLEDKU HOSPODÁRENIA :**

Vykázaný výsledok hospodárenia – účtovný zisk Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2017 v sume + 34 982 € bude vysporiadaný s nerozdelným výsledkom hospodárenia minulých rokov.

## 2.5 Prehľad o stave a vývoji dlhu

Plnenie podmienok v zmysle § 17 ods. 6 písm. a) a § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy:

v €

<b>ZMLUVA O ÚVERE č. 216/AUOC/08 za dňa 18. 06. 2008 - č. účtu : 448563346</b>			
- veriteľ - Slovenská sporiteľňa, a. s.			
- účel - "Rekonštrukcia materskej škôlky Poludníková na multifunkčný objekt MČ Košice - Nad jazerom"			
- obdobie nárokovateľného čerpania úveru - do 30. 9. 2009			
- celková vyčerpaná suma úveru podľa ÚZ - 497 909 €			
- splatnosť úveru podľa úverovej zmluvy - 31. 05. 2018, realizovaná mimoriadna splátka - t. j. predpokladaná splatnosť 12/2017			
- úroková sadzba - po uplynutí obdobia nárokovateľnosti : 1 M BRIBOR (EURIBOR) + 0,90 % p.a.			
- splácanie úveru - mesačne po 4 182,43 € inkasom z účtu			
	Ukazovateľ	k 31. 12. 2016	k 31. 12. 2017
1.	Celkový dlh (§ 17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z. )	46 557	0
2.	Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov	50 625	46 683
3.	- z toho: mesačné splátky (po 4 182,43 €, posledná splátka 550,32 €) spolu za rok	50 189	46 557
4.	- z toho: zaplatené úroky z úveru za rok	436	126
5.	Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok	1 176 710	1 224 472
6.	Ukazovatele dlhu v %:		
	a) § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. (riadok 1./riadok 5.)	3,96	0
	b) § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. (riadok 2./riadok 5.)	4,30	0
8.	Dlh spolu (FIN 6 – 04)	46 557	0
9.	Počet obyvateľov	24 314	24 288
10.	Dlh na 1 obyvateľa v eurách	1,91	0
11.	Priemerná úroková miera za rok	0,61	0,54
12.	Poplatky z úveru za rok	60	60

Úver v sume 497 909 € poskytnutý v roku 2008 Slovenskou sporiteľňou, a. s. na multifunkčný objekt Poludníková /miestny úrad/ bol k 31. 12. 2017 vyplatený v celom objeme.

## 2.6 Prehľad o stave a vývoji pohľadávok

v €

Pohľadávka	stav k 31. 12. 2016	stav k 31. 12. 2017
<b>Ostatné pohľadávky - dobropisy od dodávateľov</b>	<b>598</b>	<b>2 763</b>
Pohľadávky - odberatelia - bežný rok	108	1 427
Pohľadávky - za nájomné	1 763	6 198
Pohľadávky – za trhy	1 035	1 035
Pohľadávky - iné sociálne služby	1 554	1 554
Pohľadávky - za nájomné a médiá do r. 2004	2 302	2 302
<b>Spolu pohľadávky z príjmov obce</b>	<b>6 762</b>	<b>12 516</b>
Pohľadávky voči zamestnancom	218	148
Iná pohľadávka - poštová istina	365	365
<b>Pohľadávky spolu - brutto</b>	<b>7 943</b>	<b>15 792</b>
<b>Opravná položka k pohľadávkam</b>	<b>- 5 874</b>	<b>- 9 864</b>
<b>Pohľadávky spolu - netto</b>	<b>2 069</b>	<b>5 928</b>

### Komentár:

- ostatné pohľadávky – očakávané dobropisy od troch dodávateľov – ENERGIE 2, SOZA, TEHO, a. s.
- pohľadávky - odberatelia – bežný rok – odberateľské faktúry za rok 2016 v počte 4 ks, faktúry pre dlžníka CLINTRIAL, s. r. o.
- pohľadávky za nájomné – ide o 2 nájomcov – exekúcie
- pohľadávky – trhy – pohľadávka voči 1 trhovníkovi – exekúcia
- pohľadávky – iné sociálne služby spolu v sume 1 554 € – pohľadávky vznikli ešte v minulých rokoch (do r. 2005) – za záchytky ( v sume 1 409 € – 36 prípadov), pôžička na byt ( v sume 145 € - 1 prípad) – pohľadávky sú riešené v exekučnom konaní alebo v zisťovaní a správe oddelenia vnútornej správy a oddelenia kancelárie starostu
- pohľadávky – za nájomné a médiá – do r. 2004 – v sume spolu 2 302 € - pohľadávky voči 5 subjektom – riešené v exekučnom konaní
- pohľadávka voči zamestnancom – v objeme 148 € - predstavuje sumu zodpovedajúcu hodnote benzínu v nádržiach motorových vozidiel k 31. 12. 2017
- iné pohľadávky – pohľadávka v sume 365 € - voči Slovenskej pošte – poštová istina
- opravná položka k pohľadávkam – v sume 9 864 € - tvorba opravnej položky vo výške 100 % pohľadávky

**2.7 Prehľad o stave peňažných fondov**

v €

Peňažný fond	Stav k 1.1.2017	Tvorba (resp. vrátka)	Použitie	Stav k 31.12.2017
<b>Rezervný fond</b>	<b>24 014</b>	<b>0</b>	<b>18 531</b>	<b>5 483</b>
			v tom:	
			11 624 - kamerový systém	
			3 921 - revitalizácia ihriska na ulici Meteorová	
			2 986 - revitalizácia ihriska Ježko v Lesoparku	
<b>Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja</b>	<b>39 682</b>	<b>149 340</b>	<b>84 442</b>	<b>104 580</b>
			v tom:	
			46 557 - splátka úveru	
			500 - projektová dokumentácia - revitalizácia ihriska na ulici Meteorová	
			500 - projektová dokumentácia - revitalizácia ihriska - Gagarinovo námestie - Námestie kozmonautov	
			500 - projektová dokumentácia – revitalizácia ihriska Ježko v Lesoparku	
			37 - projektová dokumentácia - voľné výbehy pre psov	
			250 - projektová dokumentácia - trhové stoly	
			500 - projektová dokumentácia - verejné osvetlenie - na uliciach Kaspická 1 - Baltická 16	
			100 - projektová dokumentácia - revitalizácia detského ihriska Pirátska loď na Pláži	
			2 265 - verejné osvetlenie - Hrádza - Lesopark	
			4 370 - kosiace zariadenie	
			6 995 - revitalizácia detského ihriska Pirátska loď na Pláži	
			2 880 - nákup servera	
			5 912 - výmena časti okien a dverí - OC Branisko a OC Čingov	
			11 300 - výmena schodiska a rampy - Branisko A	
			1 776 - free wifi park	
<b>Fond rozvoja bývania</b>	<b>46 384</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>46 384</b>
<b>Peňažné fondy spolu - bez sociálneho fondu</b>	<b>110 080</b>	<b>149 340</b>	<b>102 973</b>	<b>156 447</b>

v €

Peňažný fond	Stav k 1.1.2017	Tvorba	Použitie	Stav k 31.12.2017
Sociálny fond	2 952	6 626 (prídel z objemu hrubých miezd)	6 007	3 571
			v tom:	
			2 514 - príspevok na stravu	
			333 - zájazd - Maďarsko	
			1 665 - regenerácia prac. sily, deň detí, deň matiek	
			1 230 - kultúrne a športové podujatia	
			165 - životné a pracovné jubileá	
			100 - sociálna výpomoc	
Fondy spolu	113 032	155 966	108 980	160 018

**Poznámka:** Stav mimorozpočtových peňažných fondov bude počas roka 2018 zvýšený o sumu + 75 243,79 €, t. j. o prebytok hospodárenia + 18 826,88 € a o čiastku + 56 416,91 € z bežného účtu, čo predstavuje sumu nevyčerpaných zdrojov presunutých z fondov v roku 2017. Rozdelenie prebytku hospodárenia a vrátku do peňažných fondov schvaľuje v rámci schvaľovania záverečného účtu za rok 2017 miestne zastupiteľstvo.

## 8 Prijaté granty a transfery

v €

<b>ROK 2017</b>		
<b>BEŽNÉ GRANTY</b>		
<b>Poskytovateľ grantu</b>	<b>účel</b>	<b>čiastka</b>
Dar od fyzickej osoby – J. Skonc, Košice	zabezpečenie kultúrno – spol. podujatí MČ	100,-
Dar od fyzickej osoby – R. Bialko, Košice	zabezpečenie kultúrno – spol. podujatí MČ	100,-
Dar od fyzickej osoby – M. Takáč, Košice	zabezpečenie kultúrno – spol. podujatí MČ	100,-
Dar od právnickej osoby – OMIDA, s.r.o., Košice	zabezpečenie kultúrno – spol. podujatí MČ	200,-
Dary od právnickej osoby – DEKORT, s. r. o., Košice	zabezpečenie kultúrno – spol. podujatí MČ	1 277,-
Dar od právnickej osoby – ALARMTEL, s. r. o., Košice	zabezpečenie kultúrno – spol. podujatí MČ	200,-
Dar od právnickej osoby – Veríme v zábavu, s. r. o., Trenčín	zabezpečenie kultúrno – spol. podujatí MČ	300,-
Príspevky dobrovoľnej zbierky počas Jazerských Vianoc 2017	výnos rozdelený pre materské škôlky resp. združenia rodičov pri MŠ na území MČ Košice - Nad jazerom na verejnoprospešný účel	986,-
<b>S p o l u</b>		<b>3 263,-</b>

<b>ROK 2017</b>		
<b>KAPITÁLOVÉ GRANTY</b>		
<b>Poskytovateľ grantu</b>	<b>účel</b>	<b>čiastka</b>
-	-	-
<b>S p o l u</b>	-	-

<b>ROK 2017</b>		
<b>BEŽNÉ TRANSFERY</b>		
<b>Poskytovateľ transferu</b>	<b>účel</b>	<b>čiastka</b>
Štátny rozpočet - Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny SR	preplatenie výdavkov za aktivačnú činnosť	1 061,-
Štátny rozpočet - Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny SR	výdavky za verejno - prospešnú činnosť - preplatenie 95 % ceny práce 3 pracovníkov	18 088,-
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR - Okresný úrad v Košiciach	za prenesený výkon štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR	8 356,-
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR - Okresný úrad v Košiciach	na preplatenie výdavkov za voľby do VÚC konané v roku 2017	13 160,-
Mesto Košice	na prevádzku a údržbu rekreačnej lokality Jazero	5 000,-
Mesto Košice	na nákup mobiliáru	3 000,-
Mesto Košice	na elektronizáciu mestskej časti - HW a SW	12 000,-
Mesto Košice	účast' na Polievkovom festivale	75,-
<b>S p o l u</b>		<b>60 740,-</b>

<b>ROK 2017</b>		
<b>KAPITÁLOVÉ TRANSFERY</b>		
<b>Poskytovateľ transferu</b>	<b>účel</b>	<b>čiastka</b>
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR	kamerový systém	13 058,-
Mesto Košice	Venčoviská pre psov - na uliciach Meteorová, Čingovská	12 313,-
Mesto Košice	Revitalizácia ihriska Ježko - Lesopark	10 000,-
Mesto Košice	Revitalizácia ihriska na ulici Meteorová	10 000,-
Mesto Košice	Parkovisko na ulici Levočská	23 544,-
Mesto Košice	Výmena schodiska a rampy - OC Branisko - A	20 000,-
Mesto Košice	Verejné osvetlenie Hrádza - Lesopark	30 000,-
<b>S p o l u</b>		<b>118 915,-</b>

## 2.9 Poskytnuté dotácie, finančné príspevky a ceny starostky

### I./ DOTÁCIE

v €

ROK 2017			
KOMPETENCIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA - rozpočet spolu 8 000,- €			
Príjemca dotácie		účel	Poskytnutá čiastka
1.	GA - GA	nákup kostýmov, rôznych rekvizít na programy, odmeny pre deti, prenájom priestorov, štartovné na tanečných súťažiach,	380,-
2.	Súkromné centrum voľného času, Galaktická 9, 040 12 Košice	občerstvenie pre deti, ceny pre víťazov (medaily, poháre), športové potreby (lopty, pískalka)	240,-
3.	Lod'ka nádeje	nákup materiálu potrebného na podujatia, odmeny pre deti (sladkosti, hračky, ...), občerstvenie na podujatia, výzdoba podujatí, iné výdavky spojené s projektom	340,-
4.	Športový klub Handicap Sport Club Nevidiacich a slabozrakých športovcov "Mravce"	organizácia Majstrovstiev Slovenska; náklady súvisiace s účasťou na turnajoch	340,-
5.	DOBRÁ ŠKOLA n.o.	nákup pomôcok (odmeny a pod.), občerstvenie a pitný režim pre súťažiach, zabezpečenie prekvapenia (darčková fotodokumentácia pre pozvaných hostí)	340,-
6.	Súkromné gymnázium, Dneperská 1, Košice	nákup materiálu potrebného na realizáciu projektu, zabezpečenie občerstvenia a stravy pre účastníkov IT dňa, nákup cien a darčkov	340,-
7.	Atletický klub Slávia Technická univerzita Košice	zakúpenie výškarského sektoru - atletiky, na rozvoj tejto skokanskej disciplíny v Košiciach	300,-
8.	Tanečný klub "U nás ožiješ"	nákup materiálu potrebného na realizáciu školy tanca, zabezpečenie občerstvenia pre tanečníkov USDS, nákup cien a darčkov pre víťazov, zabezpečenie foto alebo video-dokumentácie	380,-
9.	Materská škola, Galaktická 9, Košice	Prírodná záhrada - Babičkina záhrada s prírodným jazierkom, náklady s jej realizáciou (nákup drevín, vodné rastliny, výkopové práce a pod. ...)	340,-
10.	Rodičovské združenie pri Materskej škole Azovská 1 Košice	organizácia Dopravnej olympiády pre MŠ zo sídliska pri príležitosti MDD	240,-
11.	Základná škola Družicová 4, Košice	reprezentačné výdavky na kultúrno-spoločenské, zábavné, metodické a spoločenské podujatie pre učiteľov, žiakov, mestskú časť a MMK	340,-
12.	Východoslovenské múzeum v Košiciach	Aktivity k 145. výročiu založeniu múzea v roku 1872; všeobecné služby, nákup inštalačného materiálu, propagácia	0,-
13.	Základná škola Bukovecká 17, Košice	"Bukovecká deťom" - vecné a sladké odmeny za súťaže, nafukovací hrad, maľovanie na tvár a iné atrakcie	290,-
14.	TVOJA ŠANCA Košice	Akcie a projekty organizované občianskym združením + priebežná činnosť združenia	290,-
15.	Združenie kresťanských seniorov Slovenska	priebežné čerpanie pre Klub KKS - Jazero, náhrada výdajov za vstupné a dopravu	1 000,-

Príjemca dotácie		účel	Poskytnutá čiastka
16.	PIMPOLLO	"Pátrač Tino spoznáva" - návrh, spracovanie a tlač propagačných materiálov, odmeny pre deti, odmeny pre animátorov a účinkujúcich na Pátrač Tino párty, prenájom priestorov na organizovanie akcie	380,-
17.	Kraso Centrum Košice	47. ročník Veľkej ceny Košíc a 24. ročník Košickej korčuľky a priebežná činnosť klubu v roku 2017; prenájom ľadovej plochy	300,-
18.	Maják nádeje	Tvorivé dielne pre rodiny v núdzi - nákup spotrebného materiálu na dielne	100,-
19.	Rímskokatolícka cirkev, farnosť sv. Košických mučeníkov	Detský letný tábor 2017 - realizácia	340,-
20.	Verejná knižnica Jána Bocatia	"Knihy sú sny, ktoré môžeme prežiť" - nákup knižného fondu	200,-
21.	HALIGANDA	"Krajina Haliganda" - materiálno-technické zabezpečenie kultúrneho programu Brave kids, jazerský piknik, koordinátor, umelecký leader Brave kids, umelecký výkon - účinkujúci na Brave kids a Rozprávková nedeľa	380,-
22.	Klub vodného lyžovania Trixen Košice	náklady na prenájom (prevádzku) vodnolyžiarskeho vleku, prevádzka záchranného člna, inštruktori, požičanie lyžiarskej výstroje a doplnkov	380,- dotácia nebola klubom čerpaná
23.	Detský domov Košice, Uralská 1	ART TERAPIA - výroba rôznych predmetov z hliny - Mikuláš - Mikulášske balíčky pre deti v samostatných skupinách	380,-
24.	Školský športový klub TYDAM Košice	materiálne vybavenie družstva (oblečenie, lopty, pomôcky, vklady do súťaží a úhrada činnosti rozhodcov, doprava) na súťažných, turnajových a priateľských zápasoch	380,-
<b>S p o l u schválené</b>			<b>8 000,-</b>
<b>S p o l u vyčerpané</b>			<b>7 620,-</b>

## II./ FINANČNÉ PRÍSPEVKY

v €

<b>ROK 2017</b>				
<b>KOMPETENCIA STAROSTKY - rozpočet spolu 2 800,- €</b>				
<b>Príjemca finančného príspevku</b>		<b>účel</b>	<b>schválená čiastka</b>	<b>vyčerpaná čiastka</b>
1.	Obchodná akadémia, Polárna 1, 040 12 Košice	pokrytie časti nákladov volej. turnaja dievčat a zakúpenie cien pre víťazov turnaja dievčat	150,-	150,-
2.	Jednota dôchodcov Slovenska, z. o. č.12 Košice – Nad jazerom	pokrytie časti nákladov Deň matiek v mesiaci máj 2017	120,-	120,-
3.	Košická organizácia vozičkárov – Nezávislý život, Terézia Baraničová, Talinská 1, 040 12 Košice	prepravná služba občanov s ťažkým ZP	150,-	150,-
4.	Knižnica pre mládež mesta Košice, Kukučimová 2, 043 59 Košice	pre pobočky v MČ	100,-	99,99
5.	Únia žien Slovenska, Krajská organizácia Košice, Hlavná 68, 040 01 Košice	kultúrno - spoločenské akcie	150,-	150,-
6.	Gymnázium, Opatovská cesta 7, 040 01 Košice	nákup cien a občerstvenia „ Veľkonočný volejbalový turnaj “stredných škôl	200,-	197,84
7.	Jozef Koniar, Uralská 15, 040 012 Košice	zabezpečenie preteku	150,-	149,-
8.	Tomáš Gargalík, OZ Loďka nádeje, Južná trieda 83, 040 01 Košice	prímestský tábor	60,-	60,-
9.	1. MFK Košice a Futbaloví internacionáli mesta Košice, Ján Hodor, Čingovská 16, 040 12 Košice	zabezpečenie futbalového turnaja, dňa 24.6.2017	100,-	100,-
10.	Základná škola Družicová 4, 040 12 Košice	MDD	200,-	200,-
11.	Slovenská komora sestier a pôrodných asistentiek, RK SaPA Košice I a Košice II FP, Mgr. Iveta Fabianová, Sputniková ž, 040 12 Košice	pokrytie časti nákladov spojených s akciou MDS dňa 02.06.2017	150,-	124,15
12.	ROLLERSKATING RACE TEAM CASSOVIA,, Adlérová 21, 040 22 Košice	pokrytie časti nákladov spojených so športovou akciou „Majstrovstvá SR v inline na dráhe 2017 v Košiciach dňa 25.06.2017	100,-	100,-
13.	Active life, n.o., Mgr. Tomáš Gáll, Klímkovičova 11, 040 23 Košice	pokrytie časti nákladov na zorganizovanie podujatia pod názvom Spoznaj behom Košice – Sídliisko Nad jazerom dňa 15.8.2017	200,-	200,-
14.	BK STEEL, Košice, Peter Buc, Národná trieda 48, 040 01 Košice	pokrytie časti nákladov akcie 10. ročník Jazerný maratón v Košiciach Nad jazerom dňa 27. augusta 2017	200,-	200,-
15.	Slovenský mariášový zväz, Uralská 16, 040 12 Košice	pokrytie časti nákladov spojených s organizáciou 20. ročníka Košického pohára v mariáši	100,-	100,-
16.	Daniel Lengyel, Košická Polianka 219, 044 41 Košice - okolie	pokrytie časti nákladov ( nákup materiálu, cien a občerstvenia) - na športové bežecké podujatie – 1. ročník Košicko - Polianskej desiatky	100,-	100,-

Príjemca finančného príspevku		účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
17.	Slovenský výbor svetovej organizácie pre predškolskú výchovu (SV OMEP), MŠ Jurkovičová 17, 080 01 Prešov	Odborná konferencia	150,-	150,-
18.	Tomáš Gargalík, OZ Loďka nádeje, Južná trieda 83, 040 01 Košice	Mikuláš	100,-	100,-
19.	Jana Hovanová, Stálicová 16, 040 12 Košice	Beseda o drogách	50,-	50,-
20.	Slávka Holendová, Ždiarska 21, 040 12 Košice	Reprezentácia v lukostrelbe	100,-	100,-
21.	Úsmev ako dar, Kováčska 28, 040 01 Košice	„VEČER DOBRA“, konaný dňa 17.12.2017 v Aule Košice	100,-	100,-
<b>S p o l u</b>				<b>2 700,98</b>

### III./ FINANČNÉ PRÍSPEVKY - SKRÁŠĽOVANIE VEREJNÉHO PRIESTRANSTVA

v €

<b>ROK 2017</b>				
<b>KOMPETENCIA STAROSTKY - rozpočet spolu 1 200,- €</b>				
Príjemca finančného príspevku		účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
1.	Správcovské bytové družstvo IV Košice, Levočská 3, 040 12 Košice	nákup sadeníc, kvetov, kríkov a iného materiálu určeného na predzáhradku pred bytovým domom na ulici Čiernomorská 3	200,-	200,-
2.	Spoločenstvo vlastníkov bytov, Gagarinovo námestie 4-5-6, 040 20 Košice	nákup sadeníc, kvetov, kríkov a iného materiálu určeného na predzáhradku pred bytovým domom na Gagarinovom námestí 5	200,-	200,-
3.	BYFOS, s. r. o., Mudroňova 4, 040 01 Košice	nákup sadeníc, kvetov, kríkov a iného materiálu určeného na predzáhradku pred bytovým domom na ulici Jenisejská 6	200,-	200,-
4.	Správcovské bytové družstvo IV Košice, Levočská 3, 040 12 Košice	nákup sadeníc, kvetov, kríkov a iného materiálu určeného na predzáhradku pred bytovým domom na ulici Amurská 9	200,-	200,-
5.	BYTY-SERVIS, spol. s r. o. Košice, Gemerská 3, 040 11 Košice	nákup sadeníc, kvetov, kríkov a iného materiálu určeného na predzáhradku pred bytovým domom na Námestí kozmonautov 7	200,-	200,-
6.	Bytový podnik mesta Košice, s. r. o. Južné nábrežie č.13, 042 19 Košice	Nákup skalničiek, kríkov, trvaliek a iného materiálu určeného na predzáhradku pred byt. domom na ul. Raketová 1	200,-	200,-
<b>S p o l u</b>				<b>1 200,-</b>

#### IV. CENY STAROSTKY

v €

<b>ROK 2017</b>				
<b>KOMPETENCIA STAROSTKY - rozpočet spolu 200,- €</b>				
<b>Prijemca ceny starostky</b>		<b>účel</b>	<b>schválená čiastka</b>	<b>vyčerpaná čiastka</b>
1.	H. Pavlasková	Uvítanie 1. narodeného dieťaťa v roku 2017 na Jazere - starostlivosť o dieťa, hračky, cukrovinky, kvety	124,97	124,97
2.	Manželia Olejárovi	50. výročie svadby	38,70	38,70
<b>S p o l u</b>				<b>163,67</b>

### 3. ROZVOJ MESTSKEJ ČASTI, POSLANIE A VÍZIE

Jedným zo schválených dokumentov o smerovaní života Mestskej časti Košice - Nad jazerom bol v roku 2017 Program rozvoja mesta Košice na obdobie rokov 2015 - 2020 s výhľadom do roku 2025 a Akčný plán rozvoja mestskej časti na roky 2016 - 2018.

#### Plnenie najdôležitejších cieľov mestskej časti za obdobie roka 2017:

1. **Čistota a poriadok** - denný monitoring a čistenie sídliska a RL Jazero
  - používanie komunálneho vozidla na zvoz odpadu - uskutočnených 104 výkonov - odvozov odpadu
  - uplatňovaný systém odovzdávania vrecúšok na psie exkrementy majiteľom psov
  
2. **Výstavba uzamykateľných kontajnerovísk** - v roku 2017 mestská časť plánovala vybudovať tri uzamykateľné kontajnerovíská v lokalitách ulíc Meteorová, Ždiarska - dvakrát.  
Realizácia výstavby kontajnerovísk bola na základe uznesenia miestneho zastupiteľstva presunutá na jar roku 2018.
  
3. **Nákup mobiliáru** - v roku 2017 mestská časť kúpila 12 nových lavičiek do lokality Bukovecká a Lesopark, a to z dôvodu, že oprava starých lavičiek v týchto častiach nebola ekonomicky a technicky efektívna.
  - v roku 2017 bolo opravených 25 lavičiek a 15 parkových košov.
  
4. **Bezpečnosť - kamerový systém** - Mestská časť Košice - Nad jazerom dostala v roku 2017 dotáciu od Ministerstva vnútra SR v sume 13 600 € pri celkovej investícii 18 200 €.  
Nový kamerový systém s dvomi kamerami bol umiestnený na bytových domoch v lokalite Rovníková, Poludníková.  
Ďalšia kamera bola financovaná z vlastných zdrojov vo výške 10 000 € a kamerový systém bol umiestnený v lokalite Lesopark.  
Mestská časť spravuje kamerové systémy spolu v 7 lokalitách.
  
5. **Revitalizácia troch ihrísk** - v roku 2017 bola ukončená revitalizácia ihriska Ježko v lokalite Lesopark, bolo otvorené detské ihrisko Pirátska loď na Pláži a revitalizované detské ihrisko na ulici Meteorová.
  
6. **Vybudovanie verejného osvetlenia** - mestská časť realizovala - Verejné osvetlenie Hrádza - Lesopark s počtom 29 nových svetelných bodov.
  
7. **Príprava projektovej dokumentácie na stavby:** mestská časť zaobstarala:
  - projektovú dokumentáciu na verejné osvetlenie Kaspická 1 - Baltická 16 s predpokladaným počtom 19 nových svetelných bodov.
  
  - projektovú dokumentáciu na parkovisko na ulici Levočská s počtom 22 nových parkovacích miest. Zároveň uvedené parkovisko bolo v roku 2017 aj vybudované.

- 8. Revitalizácia dvoch venčovísk** - mestská časť počas roka revitalizovala dve venčovíská, a to v lokalite - ulica Čingovská a lokalite - ulica Meteorová.
- 9. Spolupráca s mestom Košice a Masarykovou univerzitou v Brne na riešení problému siníc v RL Jazero** - súčinnosťou v technickej pomoci a poskytnutím spravovanej dokumentácie.
- 10. Formou poskytnutia dotácií podpora** verejnoprospešných aktivít v mestskej časti pre **22 subjektov** spolu v sume 8 000 €.
- 11. Podpora činnosti Denného centra pre seniorov:**
- voľnočasové bežné aktivity
  - počas roka bolo uskutočnených desať spoločensko - kultúrnych podujatí pre seniorov:  
Novoročná kapustnica, Fašiangy pre seniorov - posedenie s maskami, Deň matiek, Športový deň seniorov, Seniori spoznávajú mestské časti, Jubilanti – 50. výročie svadby - manželia Olejárovi, Katarínska zábava, Mikulášske posedenie, Jubilanti - posedenia pre 70, 75, 80 a 85 ročných jubilantov mestskej časti, Úcta k starším
  - rozvoj záujmovej činnosti realizáciou kultúrno - poznávacích zájazdov - návšteva Pienin a Nového Targu
  - podpora spevokolu Jazerčan
  - podpora Mažoretiek - senioriek.
- 12. Zabezpečenie stravovania a poskytovanie príspevku na stravovanie seniorov** - priemerne mesačne 96 stravníkov
- 13. Poskytovanie jednorazových dávok občanom a rodinám v hmotnej núdzi** - k 31. 12. 2017: spolu 80 občanom
- 14. Aktivácia dlhodobo nezamestnaných občanov** - formou rôznych druhov programov v spolupráci s Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny SR - počas roka bolo aktivovaných spolu 147 uchádzačov o zamestnanie
- 15. Realizácia kultúrno - spoločenských a športových aktivít v mestskej časti** - V priebehu roka 2017 boli KS Jazero a KS Iskra organizované nasledujúce aktivity:
- A) Podujatia:
1. Prázdninová korčuľovačka - 2 - krát
  2. Zdravie a krása
  3. MDŽ
  4. Nedeľa patrí deťom
  5. Deň učiteľov
  6. Talent show
  7. Košické Benátky
  8. Deň mesta Košice - Košický guláš
  9. Deň Jazerčanov
  10. Medzinárodný deň detí
  11. Oceňovanie významných osobností MČ
  12. Deň zdravia
  13. Jazerské Vianoce

B) Účasť na podujatiach organizovaných inými subjektami:

1. Otvorenie sezóny vodného lyžovania
2. Polievkový festival
3. Vianoce v meste

C) Cvičenia a tance:

Zumba, pilates, lady aerobic, aerobic, taekwoondo, Tanečné štúdio G Mini, fitbox, bodystyling, joga, tanečné štúdio Hviezdička, Tanečný klub Unostar dance studio, karate, mažoretky, antigravity fitness, zdravotné relaxačné cvičenie, power pilates, Tanečný klub Grimmy, Detský folklórny súbor Halúzka, tanečný súbor ANGEL DANCE SCHOOL

D) Kurzy:

Anglický jazyk.

- komisia sociálno - zdravotná: Jazerská kvapka krvi - 2 - krát, Mikuláš pre deti, Turistický výlet - Starý Smokovec
- komisia mládeže, športu a vzdelávania: Jazerský street basketbal, volejbalový turnaj Protifašistických bojovníkov, futbalový turnaj žiakov a dospelých o Putovný pohár starostky, stolnotenisový turnaj - Memoriál Gálovcov, motokros - jazda zručnosti

**16. Elektronizácia mestskej časti - kúpených 11 nových PC,  
49 nových softvérov  
- kúpený nový server**

Počas roka 2017 boli uskutočnené investičné aktivity v celkovom objeme 175 331 €, a to:

- Projektová dokumentácia – Revitalizácia detského ihriska na ulici Meteorová v sume 500 €
- Projektová dokumentácia – Revitalizácia detského ihriska na Gagarinovom námestí v sume 500 €
- Projektová dokumentácia – Revitalizácia detského ihriska v Lesoparku - Ježko v sume 500 €
- Projektová dokumentácia – Revitalizácia detského ihriska Pláž – Pirátska loď v sume 100 €
- Projektová dokumentácia – Venčoviská na uliciach Čingovská a Meteorová v sume 350 €
- Projektová dokumentácia – Trhové stoly v sume 250 €
- Projektová dokumentácia – Parkovisko na ulici Levočská v sume 610 €
- Projektová dokumentácia – Verejné osvetlenie na uliciach Kaspická - Baltická v sume 500 €
- Revitalizácia detského ihriska na ulici Meteorová v sume 13 921 €
- Revitalizácia detského ihriska v Lesoparku – Ježko v sume 12 987 €
- Revitalizácia detského ihriska Pláž – Pirátska loď v sume 6 995 €
- Free wifi park v sume 1 776 €
- Rozšírenie kamerového systému na uliciach Rovníková, Poludníková a v Lesoparku v sume 24 682 €
- Výstavba venčovísk na uliciach Čingovská a Meteorová v sume 12 000 €
- Výstavba parkoviska na ulici Levočská v sume 22 934 €

- Výstavba verejného osvetlenia – Hrádza – Lesopark v sume 32 264 €
- Výmena časti okien a dverí v OC Branisko a v OC Čingov v sume 5 912 €
- Výmena schodiska a rampy v OC Branisko – A v sume 31 300 €
- Nákup kosiaceho zariadenia v sume 4 370 €
- Nákup servera v sume 2 880 €

Mestská časť Košice - Nad jazerom počas celého roka 2017 svojimi aktivitami vo všetkých 11 programoch programového rozpočtu plnila ciele a úlohy prijatého rozpočtu vychádzajúce najmä z a Akčného plánu rozvoja mestskej časti na roky 2016 - 2018 a cieľov volebného programu starostky mestskej časti a politických klubov zastúpených v miestnom zastupiteľstve.

### **3.1 Predpokladaný budúci vývoj činnosti Mestskej časti Košice - Nad jazerom**

Na rokovaní Mestského zastupiteľstva mesta Košice bol dňa 22. 6. 2015 schválený Program rozvoja mesta Košice na obdobie rokov 2015 - 2020 s výhľadom do roku 2025.

Program rozvoja mesta Košice je:

- základným rozvojovým dokumentom mesta a je vypracovaný v súlade so Zákonom o podpore regionálneho rozvoja č. 539/2008 Z. z. v znení zákona č. 309/2014 Z. z.
- vzťahuje sa na celé územie mesta Košice vrátane všetkých jeho 22 mestských častí, a je usmerňujúcim dokumentom pre všetkých, ktorí na jeho území plánujú rozvojové aktivity.

Podľa zákona o podpore regionálneho rozvoja súčasťou realizačnej časti je Akčný plán Programu rozvoja mesta. Na realizáciu vlastných rozvojových aktivít v príslušnej programovej oblasti rozvoja Mestská časť Košice - Nad jazerom spracovala svoj vlastný Akčný plán rozvoja mestskej časti na roky 2016 - 2018.

Akčný plán je vypracovaný na obdobie 3 rokov, zároveň je základom pre vypracovanie programového rozpočtu a je s ním v súlade.

Základným nástrojom hospodárenia mestskej časti na nasledujúce obdobie je Programový rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na roky 2018 - 2020. Je zostavený na obdobie troch rozpočtových rokov, pričom záväznými ukazovateľmi rozpočtu sú iba rozpočtované príjmy a rozpočtované výdavky rozpočtového roku 2018.

### **Plánované investície na rok 2018 a ich zdroje**

v €

Por. č.	Názov investície	Rozpočtovaný náklad	Zdroje financovania	
			Vlastné zdroje	Rozpočet mesta Košice
1.	Projektová dokumentácia - Revitalizácia ihriska na ulici Baltická	400,-	400,-	0,-
2.	Projektová dokumentácia - Revitalizácia ihriska na ulici Čingovská	400,-	400,-	0,-
3.	Revitalizácia ihriska na Gagarinovom námestí	30 000,-	30 000,-	0,-

Por. č.	Názov investície	Rozpočtovaný náklad	Zdroje financovania	
			Vlastné zdroje	Rozpočet mesta Košice
4.	Revitalizácia územia na ulici Sputniková - - Dotácia pre Správu mestskej zelene	15 000,-	15 000,-	0,-
5.	Voľné výbehy pre psov - venčoviská na uliciach Bukovecká a Polárna	10 350,-	350,-	10 000,-
6.	Projektová dokumentácia - Verejné osvetlenie chodníka popri rieke Hornád	1 000,-	1 000,-	0,-
7.	Verejné osvetlenie na uliciach Kaspická - - Baltická	25 000,-	25 000,-	0,-
8.	Výbudovanie uzamykateľných kontajnerovísk	27 900,-	27 900,-	0,-
<b>Spolu:</b>		<b>110 050,-</b>	<b>100 050,-</b>	<b>10 000,-</b>

Na ďalšie roky mestská časť plánuje realizáciu nasledujúcich investičných projektov:

Revitalizácia ihriska na ulici Baltická  
 Revitalizácia ihriska na ulici Čingovská  
 Verejné osvetlenie chodníka popri rieke Hornád  
 Trhovisko  
 Voľné výbehy pre psov  
 Rekonštrukcia rekreačnej lokality Jazero

#### 4. OSTATNÉ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

##### 4.1 Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Mestská časť Košice – Nad jazerom nezaznamenala po skončení účtovného obdobia žiadne udalosti osobitného významu.

##### 4.2 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Mestská časť Košice – Nad jazerom nie je zameraná na činnosť v oblasti výskumu a vývoja, preto v hodnotenom období na túto činnosť nevynakladala žiadne finančné prostriedky.

#### **4.3 Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov a obchodných podielov**

Mestská časť Košice – Nad jazerom v roku 2017 nenadobudla žiadne vlastné akcie ani akcie iných subjektov. Taktiež nenadobudla ani žiadne dočasné listy a obchodné podiely.

#### **4.4 Organizačné zložky v zahraničí**

Mestská časť Košice – Nad jazerom nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Príloha: Výrok audítora k účtovnej závierke a výročnej správe

V Košiciach dňa 16. 4. 2018

  
Ing. Mgr. Lenka Kovačevićová  
starostka

